

التاريخ: ٢٠٠٨/٤/٣٠

الإشارة: إ م م / ١٣٧ / ٢٠٠٨

Q.R - JONB - 30142-8

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية وبعد،

الموضوع: البيانات المالية الربع سنوية كما في ٢٠٠٨/٣/٣١

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم طيه البيانات المالية الربع سنوية للبنك الأهلي الأردني حسب ما هو مبين أعلاه مقارنة بالعام السابق كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١.

(3)

وتفضلوا بقبول الفائق الاحترام

البنك الأهلي الأردني

S. S. DABABYEH

Jordan Ahli Bank

A-C



٢/٢٤/٣

S. H. RASHID
مدير عام
٢٠٠٨

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الطابق ٢٠

٢٠٠٨
٢٢٢٥

١١/١٣

البريد الإلكتروني

نسخة:

- السادة بورصة عمان المحترمين (مرفق نسخة من البيانات المالية المشار إليها أعلاه)
- السادة البنك المركزي الأردني/ دائرة الرقابة على الجهاز المصرفي (مرفق نسخة من البيانات المالية المشار إليها أعلاه)
- ملف الإدارة المالية

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨
مع تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠٠٨

جدول المحتويات

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية

بيان

- | | |
|---|--|
| أ | الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة |
| ب | بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي الموجز |
| د | بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي الموجز |

صفحة

٩ - ١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية

ع/م ٤٧١٦

إلى معالي الرئيس والسادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك الأهلي الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأهلي الاردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالبيانات المالية المرحلية، ان مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

اساس الاستنتاج المتحفظ

- ١- لم يتم تسجيل حصة البنك من ارباح او خسائر الشركات الحليفة للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨ خلافاً لمتطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ، وذلك لعدم توفر بيانات مالية مدققة أو مراجعة لتلك الشركات كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ ، كما أفادتنا الإدارة .
- ٢- كما يرد في الإيضاح رقم (١٤) حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، لم يؤخذ في بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨ مخصص لضريبة الدخل والرسوم حيث سيتم اخذها في بيان الدخل في نهاية العام ٢٠٠٨ ، كما أفادتنا الإدارة .

الاستنتاج المتحفظ

استناداً الى مراجعتنا المذكورة اعلاه ، باستثناء اثر ما يرد في الفقرات (١ و ٢) اعلاه ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد المرحلية الموجزة للبنك الأهلي الاردني كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وادائه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة ، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالبيانات المالية المرحلية .

فقره ايضاحية

- ١- كما يرد في الإيضاح رقم (١٧) حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، لم تتضمن ارقام المقارنة لبيان الدخل للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧ نتائج اعمال الشركات التابعة ، الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة وشركة كلية الزرقاء الأهلية وشركة الأهلي للوساطة المالية ، وذلك لعدم توفر بيانات مالية مدققة أو مراجعة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ ، كما أفادتنا الإدارة .
- ٢- تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام ، غير أنه تم اعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الإدارة فقط ، و لا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها ، هذا ولم يتم اجراء تخصيص على ارباح الفترة الحالية الذي يتم عادة في نهاية السنة المالية ، كما أفادتنا الإدارة .

ديلويت أند توش (الشرق الاوسط) - الأردن

عمان - الاردن
٢٨ نيسان ٢٠٠٨

البنك الاهلي الاردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٨ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	الموجزات
دينار	دينار		
٣٩٥,٢١٠,٠٦٦	٣٩٤,١٣٧,٠٩٥	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤٤٤,٨٥١,٠٠٩	٤١٣,٠١٢,٩١٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤,٦١٦,٤٦٨	٧٩٩,٣٩١		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦,١٩٢,٧٨٤	٢٥,٤٠٠,١٢٨		موجودات مالية للمناجزة
٧٣٣,٧٠٥,٨٤٩	٨١٦,١٨٩,٤٠٩	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٥٥,٣٧٠,١٥٢	١٧٧,٢٥٧,١٣٥		موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٦,٧٧٠,٣٤٨	٦٣,٤٣٦,٨٠١		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩,١٧٢,٣٩١	٩,١٧٣,٦٧٨		استثمارات في شركات حليفة و تابعة غير موحدة
٥٢,٣٨٤,٤٨٣	٥٢,٤٩٩,٢٣٣		موجودات ثابتة
٤,٤١٥,٨٣٥	٤,٤٧٠,٨٣٠		موجودات غير ملموسة
٧٨,٥٧١,٠٠٢	٧٤,٠٣٦,٦١٧	٧	موجودات أخرى
٤,٨٩١,٣٨٠	٤,٨٣٧,٥٧٣		موجودات ضريبية مؤجلة
١,٩٧٦,١٥١,٧٦٧	٢,٠٣٥,٢٥٠,٨٠٧		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٩١,٢٨٧,١٧٧	٢٧٧,٥٤١,٧٣٦		المطلوبات :
١,٢٤٢,٧٢٨,٧٥٣	١,٣٠٥,٠٦٣,٩٨٧		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٨,٣٩١,٢٩٥	١٨٢,٦٨٦,٧٥٥		ودائع عملاء
١٥,٢٧٠,٣٥٠	١٢,٠٧٥,١٣٨	٨	تأمينات نقدية
٣,٠٦٨,٨٣٩	٣,١٧٧,١٨٤		أموال مقترضة
١٢,٤٤٨,٥٤٦	٩,٣٠٣,٦٦٥		مخصصات متنوعة
١,٥٩٨,٨٩١	١,٨٩٠,٨٤٨		مخصص ضريبة الدخل
٣٣,٩٥٩,٤٨٦	٣٥,٨٧٦,٤٣٤		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١,٧٧٨,٧٥٣,٣٣٧	١,٨٢٧,٦١٥,٧٤٧		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٤٣,٢٧٢,٥٣٤	٤٣,٢٧٢,٥٣٤		رأس المال المكتتب به
(١٧,٣٦٦,٤١٧)	(١٧,٣٦٦,٤١٧)	٩	علاوة إصدار
٢٦,٠٦٦,٧٩٠	٢٦,٠٦٦,٧٩٠		أسهم خزينة
٨,٣٥٥,٧٦٥	٨,٣٥٥,٧٦٥		احتياطي قانوني
٢١٣,٠٥٤	٢١٣,٠٥٤		احتياطي اختياري
٦,٦٠٢,٥٥٩	٧,٣٩٠,٩٥٧		احتياطي خاص
٣,٧٣٤,٠١٠	٤,٩٦٠,٤٥٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٩,٠٠٢,٢٣٨		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٤,٩٥٥,٨٥٠	١٤,١٦٧,٤٥٢	١٠	الربح للفترة قبل الضرائب والرسوم
١٩٥,٨٣٤,١٤٥	٢٠٦,٠٦٢,٨٢٣		أرباح مدورة
١,٥٦٤,٢٨٥	١,٥٧٢,٢٣٧		مجموع حقوق مساهمي البنك
١٩٧,٣٩٨,٤٣٠	٢٠٧,٦٣٥,٠٦٠		حقوق الاقلية
١,٩٧٦,١٥١,٧٦٧	٢,٠٣٥,٢٥٠,٨٠٧		مجموع حقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

الرئيس التنفيذي / المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

بيان (ب)

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار		ايضاح	
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
دينار	دينار		
٢٤,٢٤٨,٢٠٥	٢٩,٧٧٦,٦٠٤		الفوائد الدائنة
١٢,٥٦٠,١٢٨	١٥,٦٥٢,٨٧٠		الفوائد المدينة
١١,٦٨٨,٠٧٧	١٤,١٢٣,٧٣٤		صافي إيرادات الفوائد
٣,٨٥١,٦٧٤	٥,٢٨١,٣٧٧		صافي إيرادات العمولات
١٥,٥٣٩,٧٥١	١٩,٤٠٥,١١١		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٥٣٤,٩٩٤	١,٠١٣,٥١٧		ارباح عملات أجنبية
١,٤٨٤,٨١٩	(٦٤٨,٨٩١)		(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٩٢٠,٦٤٤	١٨٤,٢٠٩		أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٨٥٨,٢٤٤)		(التدني) في موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٩٥٤,٩٥٨	٢,٢٨٩,٢٠٤		إيرادات أخرى
٢٠,٤٣٥,١٦٦	٢١,٣٨٤,٩٠٦		إجمالي الدخل
٦,٥٨٢,٤٢١	٦,٨٢١,٢٥١		نفقات الموظفين
٨٩٥,٤٢١	١,٠٨٥,٠١٩		استهلاكات وإطفاءات
٣,٤٠٧,٨٧٣	٤,١٥٨,١٠٣		مصاريف أخرى
١,٧٩٦,٠٤٣	٣١٠,٣٤٣	٦	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢,٦٨١,٧٥٨	١٢,٣٧٤,٧١٦		إجمالي المصروفات
٧,٧٥٣,٤٥١	٩,٠١٠,١٩٠		الربح للفترة قبل الضرائب والرسوم - بيان (ج)
٧,٧٥٣,٥٧٩	٩,٠٠٢,٢٣٨		ويعود الى :
(١٢٨)	٧,٩٥٢		مساهمي البنك
٧,٧٥٣,٤٥١	٩,٠١٠,١٩٠		حقوق الاقلية
- / ٠.٧٣	- / ٠.٨٦	١٣	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة .

الرئيس التنفيذي / المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

١

م.ب.ج

[illegible]

تقتضيه علاوة الإحصار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ مبلغ ١١.٢٤٢.٣٧٥ دينار قيد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني. لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

بمقتضى التصريف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الإيجابية بموافقة من البنك المركزي الأردني.

من أصل الأرباح المدورة: هناك مبلغ ٥٨.٢٧.٥٧٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨. عقيد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني. لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

من أصل الأرباح المدورة: مبلغ ١٦.٦٦٦ دينار. عقيد التصرف به مقابل أرباح غير متوقعة لموجودات مالية المتاجرة.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقارير المراجعة المرفقة.

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

التدقيق النقدي من عمليات التشغيل :		التدقيق النقدي من عمليات التمويل :	
الربح للفترة قبل الضرائب والرسوم - بيان (ب)		(النقص) في مبالغ مقترضة	
تعديلات :		(شراء) أسهم خزينة	
استهلاكات واطفاءات		صافي (الاستخدامات) في عمليات التمويل	
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	
تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه	
خسائر (أرباح) موجودات مالية للمتاجرة		النقد وما في حكمه في بداية الفترة	
(أرباح) موجودات مالية متوفرة للبيع		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	
التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع			
المجموع			
التغير في الموجودات والمطلوبات :			
(الزيادة) في أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر			
النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية			
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة			
النقص في موجودات مالية للمتاجرة			
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى			
(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر			
الزيادة في ودائع العملاء			
الزيادة في تامينات نقدية			
الزيادة في مطلوبات أخرى			
الزيادة (النقص) في مخصصات متنوعة			
صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة			
ضريبة الدخل المدفوعة			
صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل			
التدقيق النقدي من عمليات الاستثمار :			
النقص في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
(الزيادة) النقص في موجودات مالية متوفرة للبيع			
(الزيادة) في استثمارات في شركات حليفة وتابعة غير موحدة			
(الزيادة) في موجودات ثابتة			
(الزيادة) النقص في الموجودات غير الملموسة			
صافي (الاستخدامات) في عمليات الاستثمار			
التدقيق النقدي من عمليات التمويل :			
(النقص) في مبالغ مقترضة			
(شراء) أسهم خزينة			
صافي (الاستخدامات) في عمليات التمويل			
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه			
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه			
النقد وما في حكمه في بداية الفترة			
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة .

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- ١ - معلومات عامة
- تأسس البنك الأهلي الأردني عام ١٩٥٥ طبقاً لأحكام قانون تسجيل الشركات لسنة ١٩٢٧ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالاعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية وقبرص ، فلسطين و الشركة التابعة في لبنان ، و قد تم دمج بنك الأعمال مع البنك اعتباراً من الأول من كانون الأول ١٩٩٦ ، كما تم خلال العام ٢٠٠٥ الموافقة النهائية على إدماج شركة بنك فيلادلفيا للاستثمار المساهمة العامة المحدودة في شركة البنك الأهلي الأردني المساهمة العامة المحدودة اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٥ .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها خمسة و أربعون فرعاً وفروعه الخارجية وعددها ستة وشركات تابعة في الاردن والخارج.
- ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للاوراق المالية - الاردن.
- تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار ٢٠٠٨ من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢) تاريخ ٢٨ نيسان ٢٠٠٨ ، هذا ولا تتطلب البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار ٢٠٠٨ موافقة البنك المركزي الأردني عليها .
- ٢ - أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد البيانات المالية
- تم اعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- ان البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ كما لم يتم اجراء التخصيص على أرباح الفترة كما في ٣١ اذار ٢٠٠٨ والتي يتم اجراؤها عادة في نهاية السنة المالية.

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

٣ - أسس توحيد البيانات المالية المرحلية

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة البيانات المالية المرحلية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يملك البنك كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها
		%		
البنك الأهلي الدولي	١٤,٠١٥,٣٩٠	٩٧/٨٨٠	بنكية	لبنان
شركة الاهلي للوساطة المالية	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية	الأردن
الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة	٢,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠	تمويل واقرض	الأردن
شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي *	٢,٠٠٠,٠٠٠	٩٩/٩٠٠	أعمال خيرية	الأردن
كلية الزرقاء الأهلية	٨٠٠,٠٠٠	١٠٠	تعليم	الأردن

* يظهر الاستثمار في شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي بالكلفة على اعتبار انها شركة لا تهدف لتحقيق الربح ويستخدم صافي إيراداتها في تمويل العمل الخيري والاجتماعي.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق الأقلية ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٤ - نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٥,٨٤٩,٣٠٦	٢٨,٦٤٤,٤٧١
٣٦٩,٣٦٠,٧٦٠	٣٦٥,٤٩٢,٦٢٤
٣٩٥,٢١٠,٠٦٦	٣٩٤,١٣٧,٠٩٥

نقد في الخزينة
ارصدة لدى بنوك مركزية

٥ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٨
دينار	دينار
٣٥,٩٢٠,٤٧٤	٢٠,٤٢٤,٠٠٢
٤٠٨,٩٣٠,٥٣٥	٣٩٢,٥٨٨,٩١٥
٤٤٤,٨٥١,٠٠٩	٤١٣,٠١٢,٩١٧

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣١ آذار ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٣,٠٥٧,٩٣٧	٣٠,٩٠٤,٨١٤
٤٤٠,٩٨٧,٩٧٦	٥١٦,٠٠٢,٩١٨
١٢,٨١٢,٥٨٠	١٢,٠٥٨,٧٠٢
٧٠,٩١٠,٠٠٩	٣٧,٨٤٧,٤٦٦
٧٦,٤٩٥,٨٧٤	٩٨,٣٧٦,٦٤٨
٧٩,١٦٠,١٢٠	٨٤,٩٩٩,٨٦٨
٥١,٣٥٤,٧٦٨	٤٧,٨٨٣,٨٤٩
٩٥,٨٩٧,٨٢٧	١٠٣,٩٣٥,٤٤٣
٩,٢٥٩,١٢٩	٩,١٩٧,٩٧٤
٨٥٩,٩٣٦,٢٢٠	٩٤١,٢٠٧,٦٨٢
٨٢,١٥٤,٢٣٩	٨٢,٣٤٦,٣٩٤
٤٤٠,٧٦,١٣٢	٤٢,٦٧١,٨٧٩
٧٣٣,٧٠٥,٨٤٩	٨١٦,١٨٩,٤٠٩

٦ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
بطاقات الائتمان
القروض العقارية
الشركات

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
مؤسسات صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات
الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: مخصص تدني تسهيلات

فوائد معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

مخصص، تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:
فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ آذار ٢٠٠٨					
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٩,٠٠٥,٤٣٢	٢٧٤,٣٥٣	٣٠,٧٦٠,٧١٣	٢٢,١١٣,٧٤١	-	٨٢,١٥٤,٢٣٩
٢٢٠,١٤٣	٤٣٩,١٦٤	٥٣٨,٧٦٨	(٨٨٧,٧٣٢)	-	٣١٠,٣٤٣
(٢١٦,٩٠٢)	-	-	(٣,٢٢٠)	-	(٢٢٠,١٢٢)
(٥,٢١٨)	-	-	-	-	(٥,٢١٨)
١٢٩,١٧٢	-	(٣٤,٥٠٤)	١٢,٤٨٤	-	١٠٧,١٥٢
٢٩,١٣٢,٦٢٧	٧١٣,٥١٧	٣١,٢٢٤,٩٧٧	٢١,٢٣٥,٢٧٣	-	٨٢,٣٤٦,٣٩٤

الرصيد في بداية الفترة
المقتطع خلال السنة من الإيرادات
المستخدم من المخصص خلال السنة
(الديون المشطوبة)
المحول الى بنود خارج الميزانية
فرق تقييم عملات اجنبية
الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧					
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٩,٩١٠,٩٥٧	١٣٨,٥٧٨	٢٢,١٤٦,٤٤٧	٢٣,١٤١,٢٤٦	-	٧٥,٣٣٢,٢٢٨
٨٠,٦٠١,١٢٧	١٣٥,٧٤٠	٨,٧٢١,٩٥٩	(٢٧٣,٠٧٤)	-	١٧,١٨٥,٧٥٢
(٩,٥٢٦,٠٩١)	-	(١٤٠,٢٣٢)	(٧٨٠,٦٣٢)	-	(١٠,٤٤٦,٩٥٥)
(٢,٤٦٩)	-	-	(١,١٨٩)	-	(٣,٦٥٨)
٢١,٩٠٨	٣٥	٣٢,٥٣٩	٢٧,٣٩٠	-	٨١,٨٧٢
٢٩,٠٠٥,٤٣٢	٢٧٤,٣٥٣	٣٠,٧٦٠,٧١٣	٢٢,١١٣,٧٤١	-	٨٢,٣٤٦,٣٩٤

الرصيد في بداية الفترة
المقتطع خلال السنة من الإيرادات
المستخدم من المخصص خلال السنة
(الديون المشطوبة)
المحول الى بنود خارج الميزانية
فرق تقييم عملات اجنبية
الرصيد في نهاية الفترة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ آذار ٢٠٠٨					
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥,٠٧٣,٦٨٤	١٧٠,٠٤٦	٨,٦٤٣,١٦٩	٢٠,١٨٩,٢٣٣	-	٤٤,٠٧٦,١٣٢
١٠,٢١١,٥٢١	-	٣٦,٠٥٩	٧٦٠,١٥٨	-	٢,٣٣٢,٣٢٨
(٤٢٤,١٣١)	-	(٤٦٠)	(٢,٣٠٣)	-	(٤٢٦,٨٩٤)
(٣,١٤٧,٢٧٠)	-	-	-	-	(٣,١٤٧,٢٧٠)
(١٦٢,٤٢٧)	-	-	-	-	(١٦٢,٤٢٧)
١٢,٥٥٦,٣٧٧	١٧٠,٠٤٦	٩,٠٠٣,٣٦٨	٢٠,٩٤٧,٠٨٨	-	٤٢,٦٧١,٨٧٩

الرصيد في بداية الفترة
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
الفوائد المعلقة التي تم شطبها
المحول الى بنود خارج الميزانية
الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧					
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥,٠٤٣,٦٦٢	١٤٢,٣٦٥	٧,٣٣٣,٤١٢	١٩,٥٤٤,٩١٣	-	٤٢,٠٦١,٣٥٢
١,٥٤٧,٦٢٠	٢٧,٨٢٨	١,٧٢٨,٢٥٧	٢,٣٤١,٣٢٩	-	٥,٦٤٥,٠٣٤
(٩٤٠,٧٧٥)	(١٤٧)	(١٠٢,١٢٢)	(١,٠٨٣,٤٣٣)	-	(٢,١٢٦,٤٧٧)
(٤٠٤,٨٦٨)	-	(٣٢,٢٦١)	(٣٩٥,٧٧٢)	-	(٨٢٣,٩٠١)
(١٧١,٩٥٥)	-	(٢٨٤,١١٧)	(٢١٧,٨٠٤)	-	(٦٧٣,٨٧٦)
١٥,٠٧٣,٦٨٤	١٧٠,٠٤٦	٨,٦٤٣,١٦٩	٢٠,١٨٩,٢٣٣	-	٤٤,٠٧٦,١٣٢

الرصيد في بداية الفترة
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
الفوائد المعلقة التي تم شطبها
المحول الى بنود خارج الميزانية
الرصيد في نهاية الفترة

٧- موجودات أخرى

يتضمن هذا البند استثمار عقاري بمبلغ ٩,٩٦٤,٥٧٨ دينار حيث قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بشراء اسهم اضافية في شركة الموارد للتنمية والاستثمار لتصبح مساهمة البنك حوالي ٣/٧٧ % من رأس مال الشركة والبالغ ١١ مليون دينار . وقد قام البنك لاحقاً ببيع كامل الاستثمار في شركة الموارد للتنمية والاستثمار مقابل تملك قطعة أرض بموجب وكالة غير قابلة للعزل ، موقوفة لدى كاتب العدل، باسم رئيس مجلس الادارة قدم تنازل بالأرض لصالح البنك . بلغت القيمة التقديرية للأرض ١٢,٠٦٩,٢٦٥ دينار وفقاً لأخر تقدير . وبموجب تعليمات البنك المركزي الأردني على البنك التخلص من قطعة الأرض في مدة أقصاها ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٨ - اموال مقترضة

يتكون هذا البند مما يلي :

سعر فائدة الإقتراض	الضمانات	دورية الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ	٣١ آذار ٢٠٠٨
			الكلية	المتبقية		
					دينار	
- ٥/٩٥٠٪	-	تدفع مرة واحدة بتاريخ الاستحقاق	١	١	٥,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
- ٧/٦٣٦٪	-	يدفع ٢٥٠ ألف دينار نصف سنوي	٣	١٦	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
- ٧/٧٥٠٪	-		-	-	٦,٣٢٥,١٣٨	بنوك محلية (جاري مدين لشركات تابعة)
					<u>١٢,٠٧٥,١٣٨</u>	
					<u>١٤,١٠٧,٢٨٥</u>	
					دينار	
						٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
- ٥/٩٥٠٪	-	تدفع مرة واحدة بتاريخ الاستحقاق	١	١	٥,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
- ٧/٦٣٦٪	-	يدفع ٢٥٠ ألف دينار نصف سنوي	٤	١٦	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
- ٧/٧٥٠٪	-		-	-	٩,٢٧٠,٣٥٠	بنوك محلية (جاري مدين لشركات تابعة)
					<u>١٥,٢٧٠,٣٥٠</u>	
					<u>١٤,٣٧٩,٣٨٥</u>	

٩ - أسهم الخزينة

يمثل رصيد أسهم الخزينة (بالتكلفة) ٥,٣٣٥,٠٣٠ سهماً بقيمة ١٧,٣٦٦,٤١٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

١٠ - الأرباح المقترحة توزيعها

قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للبنك بتوزيع ما نسبته ٨ % من رأس المال أي ما يعادل (٨ر٨) مليون دينار كإرباح نقدية على المساهمين ، علماً بأن هذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين ، في حين بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٥ % من رأس المال أي ما يعادل (١٥ر٧) مليون دينار بعد استبعاد أسهم الخزينة.

١١ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

أ - يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية ، وكذلك خدمات الوساطة والاستشارات من خلال الشركة التابعة الإهلي للوساطة المالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

١٣ - حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الربح للفترة والعائد لمساهمي البنك		المتوسط المرجح لعدد الأسهم	
لثلاثة اشهر المنتهية بتاريخ ٣١ اذار			
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار
٧,٧٥٣,٥٧٩	٩,٠٠٢,٢٣٨	١٠٥,٨٣٥,٦١٦	١٠٤,٦٦٤,٩٧٠
سهم	سهم	سهم	سهم
٠,٠٧٣	٠,٠٨٦	٠,٠٧٣	٠,٠٨٦
حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك		دينار / سهم	

١٤ - ضريبة الدخل

- تم إجراء تسوية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٤ لفروع الأردن. كما وقامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات البنك للأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم يتم التوصل الى قرار نهائي لغاية تاريخه .
- تم خلال الربع الاول من العام ٢٠٠٨ تقديم كشف التقدير الذاتي لفروع الأردن للعام ٢٠٠٧ ودفع الضريبة المستحقة عليها.
- لم يؤخذ في بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار ٢٠٠٨ مخصص لضريبة الدخل حيث سيتم اخذه في بيان الدخل في نهاية العام ٢٠٠٨.
- في رأي الإدارة والمستشار الضريبي انه لن يترتب على البنك التزامات ضريبية تفوق المخصص المأخوذ لهذه السنوات كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة لفروع فلسطين حتى نهاية العام ٢٠٠٦ .
- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة في لبنان حتى نهاية العام ٢٠٠٣ .
- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل لفرع البنك في قبرص حتى نهاية العام ٢٠٠٥ .

١٥ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات انتمائية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣١ اذار ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٣٨٠,٣٤٢,٦٧٣	٣٣٥,٩٤٩,٢٤٢	اعتمادات
٥١,٥٠٥,٧٣٣	٥٤,٥٩٦,٤٥٢	قبولات
		كفالات :
٩٧,٨٣٥,٣٢٩	٩٩,٣٤١,٩٣١	- دفع
٧٠,٥٤٨,٦٦٣	٦٨,٣٣٣,٣٨٥	- حسن تنفيذ
٣٥,٥٤١,٧٩١	٣١,٢٠٢,٥٠٣	- أخرى
٧٠,٥١١,٠١٦	٦٠,٣٥٥,١٥٥	سقوف تسهيلات إنتمائية مباشرة غير مستغلة
٧٠٦,٢٨٥,٢٠٥	٦٤٩,٧٧٨,٦٦٨	

١٦ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١٠,٧٩٩,٧٣١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ مقابل ١٠,٨٠٩,٩٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ , ويرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٢٣٠,٨٦٨ كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ .

١٧ - أرقام المقارنة

لم تتضمن ارقام المقارنة لبيان الدخل للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٧ نتائج اعمال الشركات التابعة الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة وشركة كلية الزرقاء الأهلية وشركة الأهلي للوساطة المالية ، وذلك لعدم توفر بيانات مالية مدققة أو مراجعة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٧ .